

## P.U. (A) 354.

## AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

UNDANG-UNDANG KECIL TAMAN (WILAYAH PERSEKUTUAN PUTRAJAYA)  
(PINDAAN) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], sebagaimana yang diubahsuaikan oleh Perintah Wilayah Persekutuan Putrajaya (Pengubahsuaian Akta Kerajaan Tempatan 1976) 2002 [*P.U. (A) 142/2002*], Perbadanan Putrajaya membuat, dan menurut seksyen 103 Akta, Menteri mengesahkan undang-undang kecil yang berikut:

**Nama dan pemakaian**

1. (1) Undang-undang kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil Taman (Wilayah Persekutuan Putrajaya) (Pindaan) 2004**.

(2) Undang-Undang Kecil ini hendaklah terpakai hanya bagi Wilayah Persekutuan Putrajaya.

**Pindaan undang-undang kecil 2**

2. Undang-undang kecil 2 Undang-Undang Kecil Taman (Wilayah Persekutuan Putrajaya) 2002 [*P.U. (A) 421/2002*] yang disebut “Undang-Undang Kecil ibu” dalam Undang-Undang Kecil ini, dipinda—

(a) dengan memasukkan sebelum takrif “kenderaan motor” takrif yang berikut:

‘ “badan air” termasuklah apa-apa anak sungai, sungai dan tebing sungai yang terdapat dalam taman;’ dan

(b) dengan menggantikan takrif “taman” dengan takrif yang berikut:

‘ “taman” termasuklah kebun bunga, badan air, taman rekreasi atau hiburan, dataran awam, jalan berhias, sesiaran, persimpangan, trek sikal, laluan pejalan kaki, batasan tengah sepanjang jalan, sisian jalan, jalan rizab atau mana-mana pekarangan yang disenggara atau di bawah bidang kuasa Perbadanan.’

**Pindaan undang-undang kecil 3**

3. Undang-undang kecil 3 Undang-Undang Kecil ibu dipinda—

(a) dalam perenggan (l), dengan menggantikan perkataan “tasik atau anak sungai” dengan perkataan “badan air”;

(b) dalam perenggan (m), dengan menggantikan perkataan “tasik atau anak sungai” dengan perkataan “badan air”;

(c) dalam perenggan (n), dengan menggantikan perkataan “tasik atau anak sungai” dan “tasik” dengan perkataan “badan air”; dan

(d) dalam perenggan (o), dengan menggantikan perkataan “tasik atau anak sungai” dengan perkataan “badan air”.





MALAYSIA

# Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

---

Jil. 46  
No. 22

**24hb Oktober 2002**

*TAMBAHAN No. 110  
PERUNDANGAN (A)*

---

---

**P.U. (A) 421.**

**AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976**

**UNDANG-UNDANG KECIL TAMAN (WILAYAH PERSEKUTUAN  
PUTRAJAYA) 2002**

---

**SUSUNAN UNDANG-UNDANG KECIL**

---

Undang-  
undang  
kecil

1. Nama dan pemakaian
2. Tafsiran
3. Kesalahan
4. Kemasukan binatang dilarang
5. Menjerat atau membunuh binatang dan burung dilarang
6. Kereta melebihi dua tan metrik dilarang
7. Meletak kenderaan sembarangan dilarang
8. Kelakuan tidak sopan

Undang-  
undang  
kecil

9. Penutupan taman
10. Penalti
11. Pembatalan

## AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

UNDANG-UNDANG KECIL TAMAN (WILAYAH PERSEKUTUAN  
PUTRAJAYA) 2002

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976 [*Akta 171*], sebagaimana yang diubah suai oleh Perintah Wilayah Persekutuan Putrajaya (Pengubahsuaian Akta Kerajaan Tempatan 1976) 2002 [*P.U. (A) 142/2002*], Perbadanan Putrajaya membuat dan menurut seksyen 103 Akta, Menteri mengesahkan, undang-undang kecil yang berikut:

**Nama dan pemakaian**

1. (1) Undang-undang kecil ini bolehlah dinamakan **Undang-Undang Kecil Taman (Wilayah Persekutuan Putrajaya) 2002**.

(2) Undang-Undang Kecil ini hendaklah terpakai hanya bagi Wilayah Persekutuan Putrajaya.

**Tafsiran**

2. Dalam Undang-Undang Kecil ini melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“kenderaan motor” ertinya tiap-tiap jenis kereta yang digerakkan oleh jentera yang terdapat di dalamnya dan dibina atau disesuaikan supaya boleh digunakan di atas jalan termasuklah treler;

“pegawai diberi kuasa” ertinya mana-mana pegawai yang diberi kuasa secara bertulis oleh Perbadanan;

“Perbadanan” ertinya Perbadanan Putrajaya yang ditubuhkan di bawah seksyen 3 Akta Perbadanan Putrajaya 1995 [*Akta 536*];

“struktur” ertinya apa-apa rumah, pondok, bangsal, warung, papan tanda, khemah, gerai, meja, tiang, tempat berteduh, kepungan beratap, pelantar, pagar, pintu pagar, tiang besar, pagar pancang, bingkai, papan dendeng, landasan, alat perkakas taman dan jalan atau apa-apa sambungan atau apa-apa bangunan lain dari apa-apa jua bahan;

“taman” termasuklah kebun bunga, tasik, taman rekreasi atau hiburan, dataran awam, jalan berhias, sesiaran, persimpangan, trek sikal, laluan pejalan kaki, batasan tengah sepanjang jalan, sisian jalan, jalan rizab, anak sungai, sungai, tebing sungai atau mana-mana pekarangan yang disenggara atau di bawah bidang kuasa Perbadanan.

**Kesalahan**

3. Seseorang yang dalam mana-mana taman yang—

(a) mengalih atau mencatitkan apa-apa notis atau undang-undang kecil yang dipamerkan di taman itu;

- 
- (b) membawa bersama-samanya atau menampalkan atau menegakkan apa-apa pelekat, notis, sepanduk, bendera atau iklan pada atau di atas apa-apa tembok, pokok, pagar atau struktur;
  - (c) menggunakan apa-apa pelaung, penguat suara, sistem siar raya, atau lampu tumpu tanpa kebenaran bertulis daripada Perbadanan terlebih dahulu;
  - (d) mengalih, memindah, merosakkan atau mencacatkan mana-mana tempat duduk, perkakas tempat permainan kanak-kanak atau peralatan yang lain;
  - (e) menempatkan, melonggok atau membuang atau menyebabkan atau membenar ditempatkan, dilonggokkan atau dibuangkan apa-apa debu, kotoran, kertas, abu, bangkai binatang, sampah, kotak, tong, bungkusan atau artikel lain, atau menjatuhkan, menumpahkan, atau menabur apa-apa kotoran, pasir, tanah, batu kelikir, tanah gembur, batu, rumput, jerami, ketaman, abuk papan, sampah di kebun bunga, sampah di kandang kuda, sampah perdagangan, baja, sampah-sarap, atau apa-apa benda atau bahan lain daripada kenderaan yang bergerak atau tidak bergerak atau dengan apa-apa cara lain atau membuang, meninggalkan apa-apa botol, gelas, tin, pembalut makanan, sisa-sisa makanan atau apa-apa artikel atau barang lain;
  - (f) memanjat mana-mana tembok, pagar, struktur atau pokok;
  - (g) menunggang basikal atau basikal beroda tiga atau memandu kenderaan motor di atas mana-mana rumput atau lorong jalanan;
  - (h) berjalan di atas batas bunga atau pokok-pokok renik;
  - (i) memotong, memetik, mengalih, merosakkan atau memusnahkan mana-mana bunga, buah-buahan, biji benih, rumput, tumbuh-tumbuhan atau pokok-pokok atau mana-mana bahagian daripadanya;
  - (j) mengalihkan mana-mana rumput atau mengorek mana-mana tanah;
  - (k) melontar atau membuang apa-apa batu atau pelontar yang lain;
  - (l) mandi di mana-mana tasik atau anak sungai kecuali di mana-mana tempat yang telah ditetapkan oleh Perbadanan;
  - (m) mengalirkan atau menyebabkan dialirkan apa-apa bahan buangan atau cecair buangan daripada mana-mana premis ke dalam sesuatu tasik atau anak sungai dan yang mencemar atau mungkin mencemarkan tasik atau anak sungai itu;
  - (n) menggunakan apa-apa bot di mana-mana tasik atau anak sungai kecuali dengan kebenaran bertulis daripada Perbadanan atau mengganggu dengan apa-apa cara akan aliran air daripada mana-mana tasik yang melimpahi alur air;
  - (o) menangkap ikan di mana-mana tasik atau anak sungai kecuali di tempat yang ditetapkan oleh Perbadanan;
  - (p) memasang api atau membakar bunga api atau mercun atau menembak tanpa kebenaran yang sah apa-apa senjata api atau senapang angin kecuali di tempat yang ditetapkan oleh Perbadanan;

- (q) bermain layang-layang atau apa-apa permainan kecuali di tempat yang diperuntukkan dengan nyata bagi permainan itu;
- (r) berumur lebih daripada 12 tahun, menggunakan apa-apa alat tempat permainan kanak-kanak;
- (s) membasuh apa-apa barang atau menepuk atau mengeringkan apa-apa permaidani atau tikar;
- (t) menegakkan apa-apa struktur tanpa mendapat kebenaran bertulis daripada Perbadanan terlebih dahulu;
- (u) mempamer atau mendedahkan untuk jualan atau menjual apa-apa barang, benda makanan atau minuman kecuali di tempat yang ditetapkan dan pada sesuatu masa yang diluluskan oleh Perbadanan;
- (v) bersyarah atau menyampaikan apa-apa ucapan atau perhimpunan awam di taman bagi maksud mengadakan atau mengambil bahagian dalam apa-apa mesyuarat ugama, politik atau apa-apa mesyuarat lain atau mengadakan apa-apa tunjuk perasaan tanpa mendapat kebenaran bertulis daripada Perbadanan;
- (w) menggunakan apa-apa bahasa yang tidak sopan atau kesat atau berkelakuan tidak sopan atau menyakitkan hati;
- (x) meludah, membuang air kecil atau besar;
- (y) menghalang mana-mana pegawai diberi kuasa dalam menjalankan tugasnya,

adalah melakukan suatu kesalahan.

#### **Kemasukan binatang dilarang**

4. (1) Tiada seorang pun boleh menyebabkan atau membiarkan mana-mana binatang kecuali kuda memasuki atau berada di mana-mana taman.

(2) Kuda itu hendaklah ditempatkan di tempat-tempat yang ditetapkan oleh Perbadanan.

(3) Mana-mana orang yang melanggar undang-undang kecil ini adalah melakukan suatu kesalahan.

#### **Menjerat atau membunuh binatang dan burung dilarang**

5. (1) Tiada seorang pun boleh menjerat atau membunuh mana-mana binatang atau burung di sesuatu taman atau ada dalam milikannya dalam sesuatu taman apa-apa alat atau peralatan untuk menjerat binatang atau burung.

(2) Mana-mana pegawai diberi kuasa boleh menyita alat atau peralatan itu daripada mana-mana orang yang didapati memiliki alat atau peralatan berkenaan di taman itu.

(3) Mana-mana orang yang melanggar undang-undang kecil ini adalah melakukan suatu kesalahan.

**Kereta melebihi dua tan metrik dilarang**

6. (1) Tiada seorang pun boleh menyebabkan kenderaan motor yang beratnya lebih daripada dua tan metrik memasuki mana-mana taman tanpa kebenaran bertulis daripada Perbadanan.

(2) Mana-mana orang yang melanggar undang-undang kecil ini adalah melakukan suatu kesalahan.

**Meletak kenderaan sembarangan dilarang**

7. (1) Tiada seorang pun boleh meletak kenderaan motor, basikal, atau basikal beroda tiga di mana-mana tempat dalam mana-mana taman kecuali di suatu tempat yang dikhaskan oleh Perbadanan untuk meletak kenderaan motor, basikal atau basikal beroda tiga.

(2) Jika dalam mana-mana hal, suatu kenderaan motor diletakkan di mana-mana tempat di taman itu selain di tempat yang dikhaskan untuk meletak kenderaan motor itu dan pemandu atau seseorang yang bertanggungjawab atau mempunyai kawalan terhadap kenderaan motor itu tidak diketahui atau tidak boleh dipastikan pemunya berdaftar kenderaan motor itu hendaklah dianggap melainkan dibuktikan sebaliknya telah melakukan suatu kesalahan.

**Kelakuan tidak sopan**

8. (1) Tiada seorang pun boleh berkelakuan secara tidak sopan dalam sesuatu taman.

(2) Mana-mana orang yang melakukan apa-apa perbuatan yang melanggar mana-mana peruntukan Undang-Undang Kecil ini boleh diperintah keluar dari mana-mana taman oleh mana-mana pegawai diberi kuasa dan boleh enggan diterima masuk kemudiannya.

(3) Mana-mana orang yang enggan mematuhi perintah di bawah perenggan (2) boleh diusir dari taman itu dengan menggunakan kekerasan yang munasabah.

(4) Mana-mana orang yang melanggar undang-undang kecil ini adalah melakukan suatu kesalahan.

**Penutupan taman**

9. Pegawai diberi kuasa boleh menutup sesuatu taman atau mana-mana bahagian daripadanya pada bila-bila masa.

**Penalti**

10. Mana-mana orang yang melakukan kesalahan di bawah undang-undang kecil 3, 4, 5, 6 dan 8, boleh didenda tidak melebihi dua ribu ringgit atau dipenjara selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya, dan dalam hal suatu kesalahan yang berterusan, boleh dikenakan denda tidak melebihi dua ratus ringgit bagi tiap-tiap hari kesalahan itu berterusan selepas disabitkan.



**Pembatalan**

11. Undang-Undang Kecil Taman (Perbadanan Putrajaya) 1999 [*Sel. P.U. 20/99*] dibatalkan.

Dibuat 22 Ogos 2002  
[PPj/Undang(A) 4-7; PN(PU<sup>2</sup>)553/II]

TAN SRI DATO' SERI AZIZAN BIN ZAINUL ABIDIN  
*Presiden,*  
*Perbadanan Putrajaya*

Disahkan 17 September 2002

DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
*Perdana Menteri*

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976

PARKS (FEDERAL TERRITORY OF PUTRAJAYA)  
BY-LAWS 2002

---

ARRANGEMENT OF BY-LAWS

---

By-law

1. Citation and application
2. Interpretation
3. Offences
4. Entry of animals not allowed
5. Catching or killing animals and birds prohibited
6. Vehicle over two metric tons prohibited
7. Indiscriminate parking prohibited
8. Indecent manner
9. Closure of park
10. Penalty
11. Revocation

## LOCAL GOVERNMENT ACT 1976

## PARKS (FEDERAL TERRITORY OF PUTRAJAYA) BY-LAWS 2002

IN exercise of the powers conferred by section 102 of the Local Government Act 1976 [*Act 171*], as modified by the Federal Territory of Putrajaya (Modification of Local Government Act 1976) Order 2002 [*P.U. (A) 142/2002*], Perbadanan Putrajaya makes and pursuant to section 103 of the Act, the Minister confirms, the following by-laws:

**Citation and application**

1. (1) These by-laws may be cited as the **Parks (Federal Territory of Putrajaya) By-Laws 2002**.

(2) These By-Laws shall apply only to the Federal Territory of Putrajaya.

**Interpretation**

2. In these By-Laws unless the context otherwise requires—

“motor vehicle” means every description of vehicle propelled by means of mechanism contained within itself and constructed or adapted so as to be capable of being used on roads, and includes a trailer;

“authorised officer” means any officer authorised in writing by the Perbadanan;

“Perbadanan” means the Perbadanan Putrajaya established under section 3 of the Perbadanan Putrajaya Act 1995 [*Act 536*];

“structure” means any house, hut, shed, stall, signboard, tent, booth, table, pole, shelter, roofed enclosure, platform, fence, gate, pillar, paling, frame, hoarding, slip, parks and street furniture or any extension or any other erection of whatever material;

“parks” includes public gardens, lakes, recreation or pleasure grounds, public squares, boulevards, promenades, interchanges, cycle tracks, pedestrian walks, central dividers along roads, sides of roads, road reserves, streams, rivers, river bank or any other grounds maintained or under the jurisdiction of the Perbadanan.

**Offences**

3. Any person who in any park—

(a) removes or defaces any notice or by-laws exhibited in the park;

(b) carries with him or affixes or posts any placard, notice, banner, flag or advertisement to or on any wall, tree, fence or structure;

(c) uses any loud hailer, amplifier, public address system or spotlight without previous written permission of the Perbadanan;

- (d) removes, displaces, destroys or defaces any seat, children's playground apparatus or other appliances;
- (e) places, deposits or throws or causes or allows to be placed, deposited or thrown any dust, dirt, paper, ash, carcass, refuse, box, barrel, bale or other article, or drops, spills, or scatter any dirt, sand, earth, gravel, loam, stone, grass, straw, shaving, sawdust, garden refuse, stable refuse, trade refuse, manure, garbage, or any other thing or matter from a moving or stationary vehicle or in any other manner or throws, leaves behind any bottle, glass, can, food wrapper, particle of food or any other article or thing;
- (f) climbs any wall, fence, structure or tree;
- (g) rides a bicycle or tricycle or drives a motor vehicle over any lawn or footpath;
- (h) walks over flower beds or shrubberies;
- (i) cuts, plucks, remove, damages or destroys any flowers, fruits, seeds, grass, plants or trees or any portion thereof;
- (j) removes any turf or excavates any earth;
- (k) throws or discharges any stone or other missile;
- (l) bathes in any lake or stream except at any place designated by the Perbadanan;
- (m) discharges or causes to be discharged any waste matter or effluent from any premises into a lake or stream and which pollutes or is likely to pollute such lake or stream;
- (n) uses any boat in any lake or stream except with the written permission of the Perbadanan or interferes in any way with the flow of water from any lake over the spills;
- (o) catches fish in any lake or stream except at any place designated by the Perbadanan;
- (p) kindles any fire or lets off any fireworks or crackers or discharges without lawful excuse any firearm or airgun except at the place designated by the Perbadanan;
- (q) flies any kite or plays any games except in the places expressly allotted for such games;
- (r) being over the age of 12 years, uses any children's playground apparatus;
- (s) washes anything or beats or dries any carpet or mat;
- (t) erects any structure without the previous written permission of the Perbadanan;

- (u) exhibits or exposes for sale or sells any goods, article or food or drink except at such places designated and on such occasions approved by the Perbadanan;
- (v) preaches or delivers any public address or assembles in the park for the purpose of holding or taking part in any religious, political or any other meeting or makes any demonstration without a written permission of the Perbadanan;
- (w) uses any indecent or offensive language or behaves in an indecent or offensive manner;
- (x) spits, urinates or defecates;
- (y) obstructs any authorised officer in the execution of their duties, commits an offence.

#### **Entry of animals not allowed**

4. (1) No person shall cause or allow any animal except for horses to enter or remain in any park.
- (2) The horses shall be placed in a designated area determined by the Perbadanan.
- (3) Any person who contravenes this by-law commits an offence.

#### **Catching or killing animals and birds prohibited**

5. (1) No person shall catch or kill any animal or bird in a park or have in his possession in a park any device or instrument for catching of animals.
- (2) Any authorised officer may seize such device or instrument from any person found possessing the device or instrument in the park.
- (3) Any person who contravenes this by-law commits an offence.

#### **Vehicle over two metric tons prohibited**

6. (1) No person shall cause any motor vehicle weighing more than two metric tons to enter any park without the written permission of the Perbadanan.
- (2) Any person who contravenes this by-law commits an offence.

#### **Indiscriminate parking prohibited**

7. (1) No person shall park any motor vehicle, bicycle or tricycle in any place in any park except in a place which is reserved by the Perbadanan for the parking of such motor vehicle or bicycle or tricycle.

(2) If in any case, a motor vehicle is parked in any place in the park other than in a place reserved for the parking of such motor vehicle and the driver or a person having in charge or control of the motor vehicle is not known or cannot be established the registered owner of the motor vehicle shall be presumed unless the contrary is proven commits an offence.

**Indecent manner**

8. (1) No person shall behave in an indecent manner in any park.

(2) Any person committing any act in contravention of any of the provisions of these by-laws may be ordered out of any park by the authorised officer and may be refused admission subsequently.

(3) Any person refusing to obey such orders under paragraph (2) may, with reasonable force, be removed from such park.

(4) Any person who contravenes this by-law commits an offence.

**Closure of park**

9. The authorised officer may close any park or any portion of the park at any time.

**Penalty**

10. Any person who commits an offence under by-laws 3, 4, 5, 6 and 8 shall be liable to a fine not exceeding two thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both and in the case of a continuing offence to a fine not exceeding two hundred ringgit for every day during which the offence is continued after conviction.

**Revocation**

11. The Parks (Perbadanan Putrajaya) By-laws 1999 [Sel. P.U. 20/99] is revoked.

Made 22 August 2002  
[PPj/Undang(A) 4-7; PN(PU<sup>2</sup>)553/II]

TAN SRI DATO' SERI AZIZAN BIN ZAINUL ABIDIN  
*President,*  
*Perbadanan Putrajaya*

Confirmed 17 September 2002

DR. MAHATHIR BIN MOHAMAD  
*Prime Minister*